VERORDENING (EG) Nr. 673/95 VAN DE COMMISSIE

van 29 maart 1995

betreffende de levering van meel van zachte tarwe, bestemd voor de bevolkingen van Kirgizië en Tadzjikistan, in het kader van Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad van 27 juli 1994 betreffende acties inzake gratis leveringen van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië, Moldavië en Tadzjikistan [1], gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2621/94 [2], en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2065/94 van de Commissie [3], gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3078/94 [4], inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1999/94, en met name artikel 2, lid 3, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval, volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakkingskosten en de stempelingskosten;

Overwegende dat het passend is dringend een openbare inschrijving te houden voor de levering van 10 000 ton meel van zachte tarwe;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 10 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe, zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) 2065/94 en met name in artikel 2, leden 1 en 3, daarvan.

Artikel 2

De levering omvat:

a) de levering van het produkt, zoals bepaald in bijlage I, franco aan boord, vastgemaakt op zeeschip, op de volgende wijze:

partij nr. 1:

— 5 000 ton (Tadzjikistan) in één enkele communautaire haven;

partij nr. 2:

— 5 000 ton (Kirgizië) in één enkele communautaire haven.

Het ladingsritme in de voorgestelde haven(s) moet minimaal 1 000 ton per dag zijn;

b) de verpakking en de stempeling van het produkt zoals bepaald in de voorschriften in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor lading, voor een periode van maximaal tien dagen, op de volgende data:

Partij nr. 1

— 2 000 ton vanaf 2 mei 1995;

— 3 000 ton vanaf 8 mei 1995.

Partij nr. 2

— 2 500 ton vanaf 2 mei 1995;

— 2 500 ton vanaf 8 mei 1995.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2065/94 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL, afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Kamer 10/05,
Wetstraat 120,
B-1049 Brussel.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 10 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In geval van verwerping van de offertes op 10 april 1995 zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 20 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In dat geval worden alle data vermeld in artikel 2 met tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de hoeveelheid zachte tarwe, over te nemen uit de interventievoorraden, zoals bepaald in bijlage II, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, als bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium.

[1] PB nr. L 201 van 4. 8. 1994, blz. 1.
[2] PB nr. L 280 van 29. 10. 1994, blz. 2.
[3] PB nr. L 213 van 18. 8. 1994, blz. 3.
[4] PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 15.

De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van toewijzing.

De offerte wordt uitgedrukt in ton zachte tarwe (nettogewicht) in ruil voor 1 ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingszekerheid vermeld in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2065/94, wordt vastgesteld op 25 ecu per ton meel.

4. De in artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2065/94, bedoelde zekerheid bedraagt 340 ecu per ton meel.

5. De in de leden 3 en 4 bedoelde zekerheden dienen te worden gesteld ten gunste van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 4

Het in artikel 10, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 2065/94 bedoelde overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

Artikel 5

In afwijking van artikel 11, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2065/94 dienen alle controles, voorzien in voornoemd lid, uitgevoerd te worden door het interventiebureau van de Lid-Staat waarin de ladingshaven gesitueerd is.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1. **Te leveren produkt :** meel van zachte tarwe.
2. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt** (1) : zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.1.a)).
3. **Totale hoeveelheid :** 10 000 ton (nettogewicht).
4. **Aantal partijen :** 2 partijen van 5 000 ton.
5. **Verpakking** (2) : de twee partijen moeten worden verpakt in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met netto-inhoud van 50 kg (PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.2.c)).

   Bijkomende vereisten

   De zakken moeten worden verpakt op europaletten met 21 zakken van 50 kg (netto) per palet. Rondom de paletten dient er een film te worden aangebracht en ze dienen te worden vastgebonden met banden, viermaal vertikaal, tweemaal in elke richting. Elk palet moet worden overtrokken met een net van polyethyleen.
6. **Stempeling :** de etikettering van de zakken (aanduiding in het Russisch, met de Europese vlag) moet in overeenstemming zijn met de voorschriften voorzien in PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.3).
7. **Levering :** fob vastgemaakt (fob stowed) of fow (free on wagon), te specificeren in de offerte.

BIJLAGE II

Opslagplaats

Partij nr. 1

SMEG-GAND,
Scheepzatestraat,
Gent,
België.

Partij nr. 2

SMEG-GAND,
Scheepzatestraat,
Gent,
België.

De karakteristieken van de partijen worden door het interventiebureau aan de inschrijvers verstrekt.

Adres van het interventiebureau :

ONIC,
21 Avenue Bosquet,
F-Paris 7e.
Tel. (33-1) 44 18 20 00 ; telefax (33-1) 47 05 61 32.

---

(1) De opdrachtnemer verstrekt de vervoerder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de in de betrokken Lid-Staat geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(2) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R", bijleveren.

BIJLAGE III

Overnamecertificaat

Ondergetekende : .....
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van : .....

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen :

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	Big Bags/paletten :	
Totale hoeveelheid in ton (nettogewicht) : (brutogewicht) :		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam en adres van de controlefirma :

.....

.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....

.....

Opmerking of voorbehoud :

.....

.....

.....

.....

Handtekening en stempel
van de vervoerder

.....